

Aderans

2011

Corporate Profile

目次

プロフィール
財務ハイライト (連結ベース)
トップメッセージ
アデランス:男性向けブランド
フォンテーヌ:女性向けブランド
海外ウィッグ事業
ボズレー:ヘアトランスプラント
アデランスグループの毛髪再生医療
CSR (企業の社会的責任)活動
主要数値5年間の推移(連結ベース)
連結財務諸表
会社概要

Contents

1	Profile
2	Consolidated Financial Highlights
3	Top Message
4	Aderans: Men's Market Brand
6	Fontaine: Women's Market Brand
7	Overseas Wig Business
8	Bosley: Hair Transplants
9	Aderans Research Institute (ARI)
10	CSR Activities at Aderans
12	Consolidated Five-Year Summary
13	Consolidated Financial Statements
15	Corporate Data

株式会社 **アデランス**

<http://www.aderans.com/>

PROFILE

株式会社アデランスは、1969年に創業以来、国内売上No.1企業として、総合毛髪関連事業の発展に貢献してまいりました。

Aderans Co., Ltd., has contributed to the development of total hair-related solutions since 1969 as the No. 1 provider of associated products and services in Japan.

最先端の技術力

アデランスが開発した人工毛髪サイバーヘア・バイタルヘアは高い品質で世界的に評価を得ています。さらに米国 Aderans Research Institute では世界トップレベルの毛髪再生医療の研究に取り組んでいます。

生産工場

高品質のウィッグをお客様にお届けするため、自社の生産工場を持ち、生産販売一貫体制をとっています。

3つのトップブランドを核に

男性向け「アデランス」、女性向け「フォンテーヌ」、ヘアトランスプラント事業「ボズレー」の3つのブランドを核に、ウィッグの製造販売、ヘアサポートサービス、ヘアトランスプラント事業など、高品質な商品・サービスをグローバルに展開しています。

Leading Technology

Sophisticated artificial hair technology, exemplified by the in-house development of Cyberhair and Vitalhair, has earned the Group a stellar reputation for quality worldwide. Our status is further enhanced by world-leading research undertaken at Aderans Research Institute, Inc. (ARI), on hair regeneration.

Production Facilities

To ensure our ability to provide high-quality wigs to our customers, we maintain our own production facilities and an integrated manufacturing and sales structure.

Three Core Brands

We have three core brands: *Aderans* for men and *Fontaine* for women in the domestic wig business; and overseas, *Bosley* for hair transplant services. Under these brands, we are building a global presence for high-quality products and services, emphasizing the manufacture and sale of wigs and other hair-replacement products, the provision of healthy hair-growth services, and hair transplant services.

アデランスグループは
グローバルに事業を展開しています。

Americas

United States
Canada
Mexico

Europe

France
Germany
Belgium
Netherlands
United Kingdom
Sweden

Asia

Taiwan
South Korea
China
Thailand
Philippines
Singapore
Malaysia

Japan

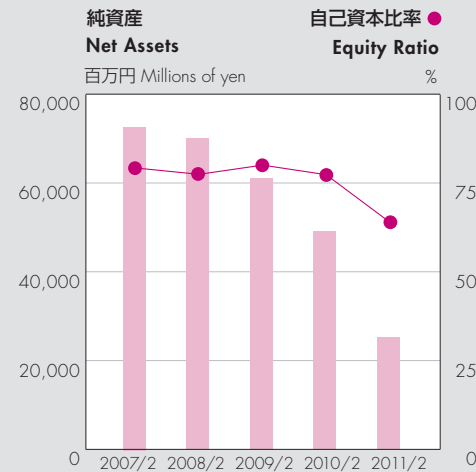
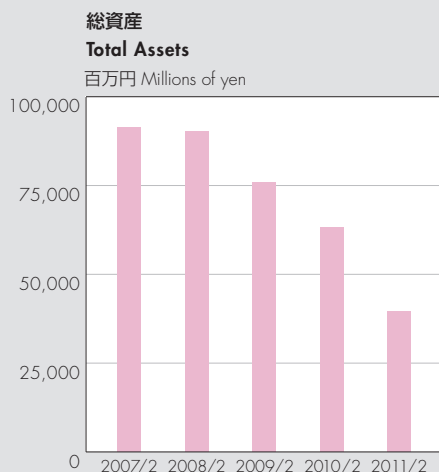
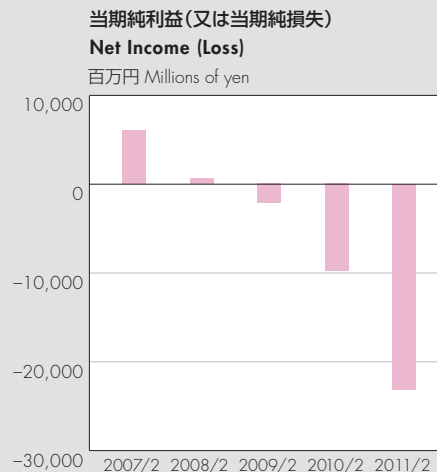
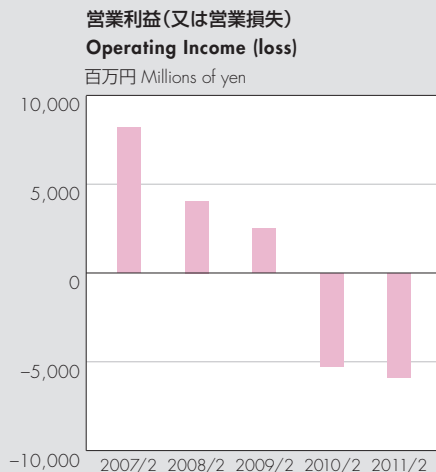
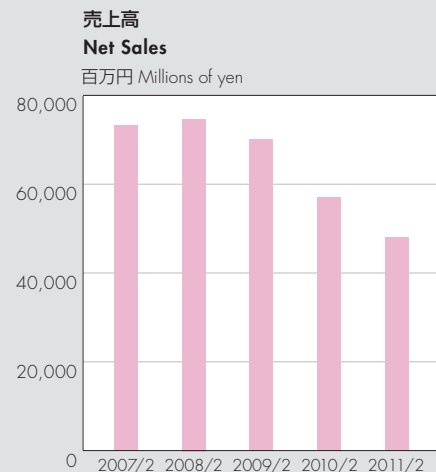
**Global Brand Development
by the Aderans Group**

財務ハイライト (連結ベース)

各年度 3月1日～2月末日

Consolidated Financial Highlights

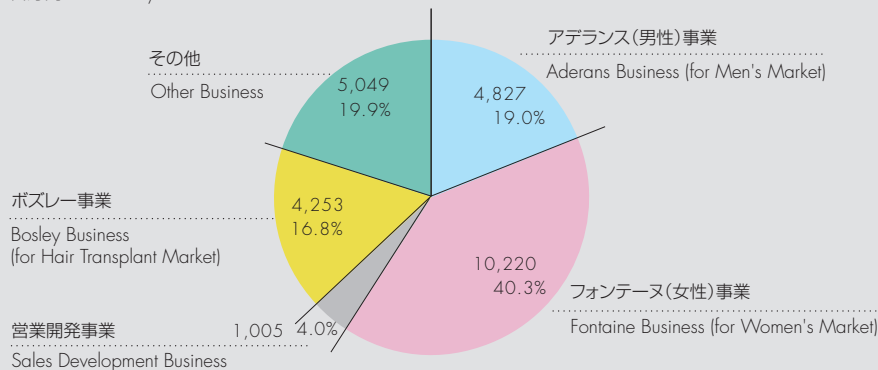
Years ended February 28 or 29



参考: 報告セグメント別売上高 (2012年2月期第2四半期連結累計期間)

Reference: Net Sales by Reporting Segment (For the First Two Quarters of the Fiscal Year Ending February 28, 2012)

百万円 Millions of yen



注)「その他」は主に海外ウィッグ事業です。
Note: Other Business represents sales from overseas wig business.

トップメッセージ

Top Message

当社は1969年創業以来、総合毛髪関連事業のリーディングカンパニーとして、順調に成長、拡大をしてまいりました。

しかしながら、ここ数年は国内事業が伸び悩み、業績の下降傾向が続いており、株主、投資家をはじめとするステークホルダーのみなさまにはご迷惑をおかけいたしております。

このような経営環境に対処すべく、創業時の精神へと原点回帰を図り、再成長を実現するための経営改革を推し進めております。

現在、国内では、お客様から長年にわたりご愛顧いただいておりますブランド、男性向け「アデランス」、女性向け「フォンテーヌ」において、改めて「高品質商品の提供」、「効果的な宣伝活動」、「アフターサービスの向上」の徹底に努めております。

また海外では、欧米に加えて中国を戦略市場と位置づけ、北米のヘアトランスプラント事業の「ボズレー」と連携しながら新たな市場づくりを行っています。さらに、毛髪再生医療研究のARIについても、グループ全体の貴重な経営資産として大事に育ててまいります。

私たちがアデランスグループの最大の使命は、毛髪関連事業を通じて、より多くの人々に夢と感動を提供し、笑顔と心豊かな暮らしに貢献することです。グループ一丸となって、「最高の商品」「最高の技術」「心からのおもてなし」を追求してまいります。

今後も引き続きのご支援、ご鞭撻を賜りますよう、お願い申し上げます。

2011年12月
株式会社アデランス
代表取締役会長兼社長



Since its establishment in 1969, Aderans has grown steadily as a corporate entity and expanded its business activities as a leading provider of total solutions aimed at hair-related issues.

However, the domestic business has struggled over the past few years and business results have persistently charted a downward path. This situation has undoubtedly been a source of dismay to shareholders, investors and other stakeholders.

To effectively halt the trend in lackluster performance, we are returning to our roots as a wigmaker and embracing the spirit that infused our operations in the early days. We are moving forward with management reforms that will put us back on track to growth.

Currently, in our domestic operations our focus is on the Aderans and Fontaine brands, for men and women, respectively, as these are well-recognized brands that have enjoyed customer loyalty for many years. To maximize the potential of these brands, we are directing concerted efforts toward high-quality products, more effective advertising and promotional activities, and enhanced after-sales services.

Overseas, we have designated China as a strategic market, along with the United States and Europe, and are working to cultivate new markets while coordinating activities that facilitate access to hair transplant expertise under the Bosley brand in North America. We are also carefully nurturing the results achieved by ARI on hair regeneration as an essential business resource upon which the entire Group can draw.

Ultimately, our corporate mission as the Aderans Group is to use our hair-related businesses to help as many people as possible acquire the physical and emotional qualities that underpin the realization of dreams and promote a good impression, and in so doing, bring smiles to faces and support happy lives. The Group, as a whole, will pursue product excellence, technological excellence and heartfelt *omotenashi*—a level of customer-oriented politeness and genuine warmth that makes customers feel welcome, valued and respected.

On behalf of everyone under the Aderans umbrella, I ask for your continued support and encouragement as we navigate rough operating waters to a brighter business destination.

December 2011

Nobuo Nemoto
Representative Director, Chairman and President
Aderans Co., Ltd.

ADERANS

男性向けブランド

男性向けトップブランドとして高品質なオーダーメイド・ウィッグを中心に、増毛商品、育毛サービスを展開しています。

Men's Market Brand

As a top brand in the men's market, Aderans is synonymous with high-quality custom-made wigs. But the brand also covers hair-volumizing products and services to maintain healthy hair.

WIGS FOR MEN

信頼のブランド アデランスの増毛

アデランスの増毛商品には、安心の定額制「アデランスヘアクラブ」、究極の生え際・連続装着が可能な「ADERANS GOLD」、自分の髪に編みこんで増毛する「HP-1」やベリーショートからロングまで、どのようなヘアスタイルも実現可能な「MENS ADERANS」などがあります。

Trusted brand Aderans delivers hair-volumizing results

Aderans hair-volumizing products include the flat-fee *Aderans Hair Club*, a peace-of-mind membership plan for men considering this type of continuing investment in their personal appearance; *Aderans Gold*, which offers the ultimate in hair-line and continuous wear possibilities; *HP-1*, a hair-weave product that adds volume and/or thickness to fine or thinning hair; and *Men's Aderans*, which allows men to achieve any hairstyle, from very short to long.

世界に誇る人工毛髪

アデランスが長年の研究の末に開発した画期的な人工毛髪、それが「サイバーヘア」と「バイタルヘア」です。

サイバーヘア・バイタルヘアの特長

- 天然毛髪の約3倍の強さで毛切れを起こしにくい
- 天然毛髪よりも高い耐熱温度でドライヤーにも強い
- 天然毛髪を上回る軽さでつけ心地も軽やか
- 色あせしない耐光性、スタイル保持する形状記憶性も

Trusted brand Aderans delivers hair-volumizing results

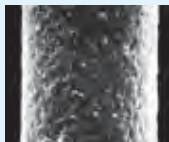
Undoubtedly World's Best Artificial Hair

Many years of research culminated in a revolutionary improvement in artificial hair—Cyberhair—and an even more natural-looking successor—Vitalhair.

Noteworthy Features of Cyberhair and Vitalhair

- About three times stronger than human hair for reduced susceptibility to breakage.
- Better heat tolerance than human hair to better withstand the heat of a hair dryer.
- More lightweight than human hair for greater comfort.
- Lightfast colors prevent fading, and ability to accept various forms sustains desired styles.

バイタルヘア (表面形状)



Vitalhair (Surface profile)



サイバーヘア (表面形状)

Cyberhair (Surface profile)

ADERANS

HAIR RESTORATION

発毛分野への新しい提案 HairRepro

発毛サポート ヘアリプロは、アデランスの長年の経験と技術を結集させた発毛サポートシステムです。髪の毛の成長サイクル(ヘアサイクル)に着目し、スカルプケア剤・ハンドケア・機器による施術とカウンセリングを通じて、頭皮を育毛に適した環境に整えていきます。

HairRepro: An innovative response to hair-growth needs

Healthy hair-growth system *HairRepro* draws on *Aderans'* many years of experience and expertise. We focus on the growth cycle of hair—the hair cycle—and create conditions ideal for maintaining healthy hair through counseling and procedures using scalp care products, massage and devices.



ヘアサポートシステム「ヘアリプロ80」

HairRepro 80



ヘアリプロLED NB(ホームケア)

HairRepro LED NB (Home Care)

LEDを活用した新ヘアソリューション HairRepro LED NB(ナローバンド)

2011年9月、アデランスは業界で初めて(注)赤色ナローバンドLEDを活用したヘアサポートシステム「ヘアリプロ80」をスタート。ヘルメット型のホームケア用LED育毛機器「ヘアリプロLED NB(ホームケア)」も発売しました。

ナローバンドLEDとは

LEDの光をフィルターに通し、波長の幅を狭くした“極めて純粋な光”です。この純粋なLED光が、毛母細胞の成長を促す因子に促進的に働き、その一方で、髪の毛の成長を阻害する因子を抑制することが分かってきました。特に、635nm(ナノメートル)を中心波長とした非常に狭い帯域の赤い光は、皮膚の深い部分まで到達することが報告されています。髪の毛の成長に大きくかわる細胞は毛の根元にあるため、光が深い部分に到達することは、髪の毛の成長に有利に働くと考えられています。

(注)家庭向けの赤色ナローバンドLEDを活用したLED育毛機器として。2011年8月アデランス調べ。

HairRepro LED NB: A new healthy hair-growth system using narrowband light-emitting diodes

In September 2011, *Aderans* debuted *HairRepro 80*, a landmark hair support system using narrowband red-light-emitting diodes (Note). The Company also began sales of *HairRepro LED NB (Home Care)*, a helmet-style LED healthy hair-growth device for use at home.

What is narrowband LED?

It is an exceedingly pure light, created by passing LED light through a filter to narrow its wavelength. This pure light stimulates factors that encourage growth of hair metrocytes while suppressing factors that impede hair growth. Of note, extremely narrowband red light, with a center wavelength of 635 nanometers, has been reported to penetrate deep into the skin. Cells critical to hair growth are found at the root of the shaft, so light capable of reaching that area should have a very positive effect on hair growth.

Note: First home-use LED healthy hair-growth device using narrowband red light emitting diodes for the Japanese market. (Sourced by Aderans, as of August 2011)

Profile	Consolidated Financial Highlights	Top Message	Aderans: Men's Market Brand	Fontaine: Women's Market Brand	Overseas Wig Business	Bosley: Hair Transplants	Aderans Research Institute (ARI)	CSR Activities at Aderans	Consolidated Five-Year Summary	Consolidated Financial Statements	Corporate Data
1	2	3	4 — 5	6	7	8	9	10 — 11	12	13 — 14	15 — 16
プロフィール	財務ハイライト (連結ベース)	トップメッセージ	アデランス: 男性向けブランド	フォンテーヌ: 女性向けブランド	海外ウィッグ事業	ボスレー: ヘアトランスプラント	アデランスグループの毛髪再生医療	CSR (企業の社会的責任) 活動	主要数値 5年間の推移 (連結ベース)	連結財務諸表	会社概要

FONTAINE

女性向けブランド

高品質でファッション性も高いオーダーメイド・ウィッグ、レディメイド・ウィッグ、ヘアケア&スカルプケアを提供しているブランドです。

Women's Market Brand

The brand includes high-quality, very fashionable custom-made wigs, ready-made wigs, and hair care and scalp care products and services.

CUSTOM-MADE WIGS

FONTAINE
by レティスアデランス

最高品質の美しさを実現

お客様一人ひとりの頭の形、髪質や色など、個性や好みに合わせて、世界に一つだけのオーダーメイド・ウィッグをつくれます。全国に250店以上ある店舗で、「フォンテーヌ イヴ」「フォンテーヌ フラフィ」「フォンテーヌ シフォレ」など、豊富な商品をラインアップ。専門のスタッフが試着から自髪・頭皮のケア、定期点検などのアフターサービスまで、すべてをサポートします

Beauty in superior quality

Each custom-made wig is unique, tailored to the personal characteristics and preferences of each customer to match head shape and hair texture and color. A rich assortment of products, highlighted by *Fontaine Eve*, *Fontaine Fluffy* and *Fontaine Sifore*, are available at more than 250 salons throughout Japan. Our expert staff provides full custom-made wig support, from fittings to after-sales services such as hair and scalp care and regular maintenance.

READY-MADE WIGS

様々な購入チャネル

百貨店内の店舗、直営店、美容室、ECサイトなどで購入可能なレディメイド・ウィッグ。オールハンドメイドの最高級ブランド「ヴァラン」、高品質かつリーズナブルなブランド「フォンテーヌ」、など、高品質でファッション性の高いレディメイド・ウィッグをご提供しています。

Various purchasing channels

Ready-made wigs can be purchased from various locations, including department stores, directly operated salons, beauty shops and online sites. High-quality, very fashionable ready-made wigs include top-of-the-line products under the Valan label, all made by hand, and *Fontaine*-brand products offering quality at a reasonable price.



医療向けオーダーメイド・ウィッグ Raфра (ラフラ)

フォンテーヌのRaфра (ラフラ) は、病気や治療によるデリケートな髪の悩みを抱える女性のために誕生したメディケアウィッグです。フランス語の「rafraichissement (ラフレシッサマン) - 元気回復」を語源としています。Raфраには、「悩みを解消し、元気を回復してほしい」「美しく輝いた姿でいて欲しい」というフォンテーヌの強い思いが込められています。

Medicare wig, Raфра

Fontaine Raфра is a medicare wig created for women who are concerned that illness or treatment for illness has made their hair fine and fragile. The name is coined from the French word *rafraichissement*, meaning "refresh", and the product line embodies a brand commitment to erase concerns and help customers regain a cheerful perspective on life, and to promote a beautifully radiant appearance.

Raфра



Overseas Wig Business

海外ウィッグ事業

北米

アデランスヘアグッズ社を中心に、男性用・女性用のオーダーメイド・ウィッグ、レディメイド・ウィッグなどの卸売・小売を展開しています。今後はさらなる成長に向け、新規毛髪市場セグメント・新規チャネルへの参入を検討しています。



欧州

フランス、ドイツ、ベルギー、オランダ、イギリス、スウェーデン
男性用・女性用のオーダーメイド・ウィッグ、レディメイド・ウィッグなどの卸売・小売事業を展開しています。欧州統一ブランドである「先頭(Sentoo)」ブランドを筆頭に、ブランド力・商品開発力をさらに強化していきます。

アジア

台湾、韓国、中国、タイ、フィリピン、シンガポール、マレーシア

男性用・女性用のオーダーメイド・ウィッグ、レディメイド・ウィッグなどの卸売・小売事業を展開しています。特に戦略市場である中国では、ウィッグビジネスの店舗を積極的に新設するとともに、上海にある最大手の国立医療機関である復旦大学附属華山病院静安分院との業務提携により、2011年7月よりBOSLEYのヘアトランスプラント事業を中国市場に導入しています。



North America: United States

Aderans Hair Goods, Inc., is the central force driving wholesale and retail activities ahead in the U.S. market for men's and ladies' custom-made and ready-made wigs. Seeking further growth, the company is contemplating entry into new hair-market segments and cultivation of new marketing channels.

Europe:

France, Germany, Belgium, the Netherlands, United Kingdom and Sweden

Aderans is developing wholesale and retail operations for men's and ladies' custom-made and ready-made wigs in Europe. With Sentoo, the integrated brand for Europe, first in line, we will reinforce brand power and product development capabilities for wider success in this region.

In Asia, excluding Japan:

Taiwan, South Korea, China, Thailand, the Philippines, Singapore and Malaysia

Outside its home market, Aderans is developing wholesale and retail operations for men's and ladies' custom-made and ready-made wigs in key markets of Asia. A market of particular strategic importance is China, where our emphasis is on two business fronts: we are already well on our way to establishing a local network of wig salons and since July 2011 Bosley hair transplant services have been available through a business tie-up with the largest medical institution in China, Huashan Hospital Jingan Branch, attached to Fudan University in Shanghai.

グループ生産拠点

アデランスは、タイとフィリピンに生産拠点をもち、熟練技術者が繊細で高品質なウィッグの生産を担っています。これらのウィッグは日米欧に輸出され、生産販売一貫体制のもと、お客様の手へと送り出されています。

Group Production Bases

Aderans relies on the experienced technicians at its production bases in Thailand and the Philippines to craft delicately constructed, high-quality wigs. These wigs are exported to Japan, the United States and Europe for delivery to customers under an integrated production and marketing structure.



BOSLEY®



ヘアトランスプラント

世界60ヶ国20万例以上に及ぶ治療実績を誇る、毛髪移植 (ヘアトランスプラント) 技術を提供しているブランドです。

Hair Transplants

Under this brand, more than 200,000 hair transplant procedures have been performed in 60 countries.

TRANSPLANTATION

北米市場トップシェアのBOSLEY

BOSLEYの「ヘアトランスプラント」とは？

「ヘアトランスプラント」とは、毛包 (毛根を含む組織) ごと切除した自分の髪を、髪が薄い部分や無毛部分に植毛する技術です。アデランスグループの米国のボズレー社は北米市場でトップシェアを有する、ヘアトランスプラントにおける世界的な第一人者です。2010年2月期にはシェアでNo.2のMHR社と統合し、より経営体質も強固となりました。



Bosley enjoys top share in the North American market

What is a Bosley hair transplant?

It is a surgical procedure whereby a doctor removes thin strips of the patient's scalp with healthy hair roots and relocates the follicle-bearing skin to areas of hair loss. Bosley, Inc., a U.S.-based member of the Aderans Group, is the world's leading authority in hair transplantation and enjoys top share in North America. In fiscal 2011, the year ended February 28, 2011, No. 2-ranked MHR, Inc., merged with Bosley. Through the efforts to streamline operations, the business structure is now much stronger.

米国では50歳までの男女の約半数、約6千万人が髪に悩みを持つと言われ、ヘアトランスプラント、ヘアピース、投薬治療等を含む市場規模は年間推定13億米ドルにも達します。

Hair loss affects nearly half of all men and women in the United States—about 60 million people—by the age of 50. The market for hair loss solutions, mainly hair transplants, hair-volumizing products and oral medication, is estimated to be as high as \$1.3 billion annually.



ARI

HAIR REGENERATION

アデランスグループの毛髪再生医療研究

現在、アデランスグループのARIは、薄毛の悩みを解決する最先端技術として、毛髪再生医療研究に取り組んでいます。ARIの毛髪再生医療とは、毛根を作る少量の毛包細胞を培養して頭皮に移植するもので、既に臨床試験フェーズIIでも高い実績を積み上げており、現在は2014年以降の商品化を目指しています。

ARI (Aderans Research Institute)とは?

2002年に設立、米国のアトランタに拠点を置く。ボズレー社の附属機関として細胞培養による毛髪再生医療に取り組むバイオテクノロジー企業です。

アデランスグループによるワンストップソリューションを目指す

現在、薄毛の悩みを解決する方法には、「薬剤」「施術による解決」があります。薬剤による内科的治療は薄毛の進行を遅らせるが、毛髪を再生することはできません。また、ヘアトランスプラントは自分自身の一部の毛髪 (donor hair) を毛包 (毛根を含む組織) から切り取り、薄毛の場所に移植するため、移植する donor hair の量に限界があり、永続的に髪を再生することが難しいのも事実です。ARIの毛髪再生は、毛包細胞自体を取り出して培養し、再度皮膚に注入することで毛髪を再生させるため量の限界がありません。

本研究に関する最新情報は下記にてご覧いただけます。
http://www.aderansresearch.com/ari_ournews.html
 (英語のみ)

Aderans Research Institute (ARI)

Under the Aderans Group umbrella, Aderans Research Institute (ARI) pursues studies in hair regeneration, a sophisticated solution to the problem of thinning hair. ARI's hair regeneration method involves the cultivation of a small quantity of hair follicle cells—the cells that produce hair roots—for injection into the scalp. The technique delivered encouraging results during Phase 2 trials, and the company expects a marketable procedure to be available after 2014.

What is ARI?

Established in 2002 in the United States, ARI is headquartered in Atlanta, Georgia. As a biotechnology company, under the wing of Bosley, ARI pursues studies on hair regeneration through cell cultivation

Aderans Group Aims to Provide a One-Stop Solution

To date, hair restoration has been accomplished by pharmacology—medication—to promote hair growth, or by surgery—hair transplants—when oral remedies are ineffective. The disadvantage of internally metabolized agents is that such remedies may slow the thinning of hair but they will not generate new growth. Meanwhile, hair transplants require donor hair with healthy roots to be removed from the patient's own scalp and relocated to areas where hair is thin or the scalp is completely bald. It is a process limited by the amount of donor hair available for redistribution, and even then, transplanted hair will not regenerate indefinitely.

In comparison, ARI's hair regeneration method is ground-breaking in that hair-forming cells are extracted from the patient's scalp, cultivated, and then injected back into the patient's scalp, making it possible for hair to grow again over bald or thinning areas and providing a potentially unlimited source of new hair growth.

For the newest updates on this research, visit www.aderansresearch.com/ari_ournews.html (English only)

CSR(企業の社会的責任)活動

CSR Activities at Aderans

アデランスグループはお客様からの信頼、そして広く社会からの信頼に基づいた健全で持続的な企業成長を図るために「社会・地域貢献」、「お客様の安心・安全」、「環境への取り組み」、「学術・文化貢献」「グループ各社のCSR」の4つに区分し、CSR活動に取り組んでいます。

⇒詳しい取り組みは当社ホームページをご参照ください。

<http://www.aderans.com/csr/index.html>

社会・地域貢献

2006年4月、当社の寄附により大阪大学大学院医学系研究科に『皮膚・毛髪再生医学(アデランス)寄附講座』が開設しました。また1978年から「愛のチャリティキャンペーン」を実施し、病気やケガなどの理由で髪を失ったお子さまに、オーダーメイド・ウィッグをプレゼントしているほか、乳がんの早期発見・早期診断・早期治療の大切さを伝えるピンクリボン運動に協賛しています。

お客様の安心・安全

2001年12月、当社を始め数社が中心となり、毛髪業界11社が集まり、日本毛髪業協会(現、一般社団法人日本毛髪業協会)を設立し、毛髪業界の透明性を高める取り組みを推進しています。また、病院内に開設した理美容店全店で車イスによるご来店が可能となっております。また、お客様の安全を勘案し、フォンテーヌの女性用レディメイド・ウィッグの耳充て部分の止め材を従来の銅仕様から金属などが腐食しにくいチタン合金に変更するなどの工夫も行っています。

環境への取り組み

当社はオーダーメイド・ウィッグを作製する際に、より環境にやさしい素材の導入に取り組んでおります。2002年9月には当社の「グリーンADフィッター」と呼ばれる特殊樹脂製品が日本バイオプラスチック協会のグリーンプラマーク取得製品リストに登録されました。一方、主要生産拠点であるタイ工場では、1999年、ISO9001(国際品質管理規格)とともに、ISO14001(国際環境管理規格)を認証取得しました。また、全国の理美容技術を提供する営業店で節水用シャワーヘッドを導入し、節水や温水化の際のCO₂削減に取り組んでいます。

A company must have the trust of its customers as well as society at large to achieve sound and lasting growth, and at Aderans, we undertake corporate social responsibility (CSR) activities in four areas: 1) social and regional contributions; 2) customer comfort and safety; 3) environmental efforts; and 4) academic and cultural contributions.

For more information on our activities, please visit our website at www.aderans.com/english/csr/index.html.

Social and Regional Contributions

In April 2006, the Skin & Hair Regeneration Medical Research Program was established at the Osaka University School of Medicine with funds from Aderans.

But going back to 1978, we were already showing our commitment to doing good for society with the Love Charity Campaign, which provides custom-made wigs to children who have lost their hair due to sickness or injury. Furthermore, we are a proud supporter of the Pink Ribbon Campaign, which comprises various activities aimed at driving home the message about early detection, early diagnosis and early treatment of breast cancer.

Customer Comfort and Safety

In December 2001, a group of 11 companies in the hair business—with a few companies, including Aderans, at the core—established the Japanese Hair Industry Conference (now, Japan Hair Industry Association) to promote activities that would enhance industry transparency.

In our own operations, we have made all hair salons inside hospitals barrier-free to facilitate visits by patients in wheelchairs.

Also, prioritizing customer comfort, we replaced the conventional copper-based stay, a tab that prevents the ear guard in ladies' wigs from flipping up, with a titanium alloy stay featuring components such as metal which are less susceptible to corrosion.

CSR(企業の社会的責任) 活動

CSR Activities at Aderans

学術・文化貢献

2011年2月に「日本臨床皮膚外科学会、日本臨床毛髪学会合同学術集会」に協賛し、「毛髪再生セミナー」を実施するなど、日本皮膚科学会、日本毛髪科学研究会、世界毛髪研究学会などに対し、協賛活動を行っております。また、当社独自の芸能用ウィッグは劇団四季によるミュージカル「キャッツ」をはじめとした日本を代表する舞台芸術の実現に貢献しております。



Aderans Love Charity Campaign

Environmental Efforts

We have introduced environment-friendly materials into the creation of custom-made wigs. For example, our Green AD Fitter, used to reproduce head shape and natural hair whorls, is made of special plastics recognized for biodegradability and safety. In September 2002, the fitter was added to the list of products maintained by the Japan BioPlastics Association and authorized to use the GreenPla logo.

Meanwhile, in 1999, our principal production facilities in Thailand acquired ISO 9001 certification, the international standard for quality control, which substantiates efforts to ensure a reliable production structure. These facilities also obtained ISO 14001 certification for environment-friendly operations.

We have also installed water-saving shower heads at salons offering barber and hairdressing services. These shower components reduce the amount of water used during the provision of services and leads to lower CO₂ emissions since there is less water to warm and thus less energy expended in that process.

Academic and Cultural Contributions

In February 2011, Aderans provided support for a joint meeting of the Japanese Society for Dermatologic Surgery and the Japanese Society of Clinical Hair Restoration, in Okinawa, Japan, and organized a seminar on hair-regeneration. This is just one example of the Company's ongoing involvement in hair-related academic research conferences, particularly those for the Japanese Dermatological Association, the Japan Hair Science Society and the International Hair Science Laboratory,

On the cultural front, we have contributed to the success of headlining stage productions in Japan for many years, beginning with the musical *Cats* performed by the Shiki Theater Company, with wigs developed especially for the performing arts.

主要数値の5年間の推移(連結)

Consolidated Five-Year Summary

	単位: 百万円/Millions of yen					単位: 千ドル/ Thousands of U.S. dollars	
	2011年2月期/ Fiscal 2011	2010年2月期/ Fiscal 2010	2009年2月期/ Fiscal 2009	2008年2月期/ Fiscal 2008	2007年2月期/ Fiscal 2007	2011年2月期/ Fiscal 2011	
売上高	¥48,171	¥57,355	¥70,463	¥74,998	¥73,498	\$551,723	Net sales
営業利益 (又は営業損失)	-5,883	-5,264	2,508	4,066	8,212	-67,380	Operating income (loss)
当期純利益 (又は当期純損失)	-23,213	-9,851	-2,172	590	6,091	-265,868	Net income (loss)
総資産	39,546	63,369	76,102	90,352	91,658	452,937	Total assets
純資産	25,472	49,418	61,344	70,426	73,021	291,742	Net assets
自己資本	25,472	49,323	61,255	70,348	72,699	291,742	Equity capital
有利子負債	—	—	—	—	—	—	Interest-bearing debt
営業活動による キャッシュフロー	-7,186	-1,886	1,963	5,512	5,073	-82,304	Cash flow provided by (used in) operating activities
投資活動による キャッシュフロー	3,579	7,610	-335	-5,203	258	40,991	Cash flow provided by (used in) investing activities
フリー キャッシュフロー	-3,607	5,724	1,628	309	5,331	-41,312	Free cash flow
減価償却費	1,882	2,380	2,591	2,720	2,084	21,555	Depreciation and amortization
設備投資額	2,150	2,536	2,375	3,125	3,701	24,624	Capital expenditures
	単位: 円/Yen					単位: ドル/ U.S.dollars	
一株当り当期純利益 (又は当期純損失)	-630.65	-261.98	-18.08	15.25	156.26	-7.22	Net income (loss) per share
一株当り当期純資産	692.02	1,339.98	1,582.09	1,816.84	1,877.95	7.92	Net assets per share
一株当り配当金	—	—	20.00	80.00	75.00	—	Cash dividends per share
自己資本比率	64.4%	77.8%	80.5%	77.9%	79.7%	—	Equity ratio
株主資本利益率(*2)	-62.1	-17.8	-3.3	0.8	8.6	—	ROE (*2)
総資産当期純利益率(*3)	-58.7	-15.5	-2.8	0.6	6.8	—	ROA (*3)

注記 1. 米国ドル数値は、1ドル=87.31円で換算しています。

2. ROE=当期純利益/自己資本

3. ROA=当期純利益/総資産

Notes 1. The U.S. dollar amounts represent the arithmetical results of translating yen into U.S. dollars at the rate of ¥87.31 to US\$1.

2. ROE = Net income/Equity capital

3. ROA = Net income/Total assets

連結財務諸表

Consolidated Financial Statements

連結貸借対照表

単位:百万円/Millions of yen

Consolidated Balance Sheets

	当期 (2011年2月28日現在) Current term (As of February 28, 2011)	前期 (2010年2月28日現在) Previous term (As of February 28, 2010)	
資産の部			Assets
流動資産	19,669	26,738	Current assets
固定資産	19,876	36,631	Fixed assets
有形固定資産	11,930	21,913	Tangible fixed assets
無形固定資産	3,336	4,363	Intangible fixed assets
投資その他の資産	4,609	10,354	Investments and other assets
資産合計	39,546	63,369	Total assets
負債の部			Liabilities
流動負債	10,189	9,813	Current liabilities
固定負債	3,884	4,137	Fixed liabilities
負債合計	14,073	13,950	Total liabilities
純資産の部			Net assets
株主資本	28,958	52,186	Shareholders' equity
資本金	12,944	12,944	Common stock
資本剰余金	13,036	13,193	Capital surplus
利益剰余金	9,966	33,035	Earned surplus
自己株式	-6,987	-6,986	Treasury stock
評価・換算差額等	-3,486	-2,863	Other comprehensive income
その他有価証券評価差額金	3	0	Unrealized gains (losses) on investment securities
為替換算調整勘定	-3,490	-2,864	Foreign currency translation adjustments
少数株主持分	—	95	Minority interests
純資産合計	25,472	49,418	Total net assets
負債純資産合計	39,546	63,369	Total liabilities and net assets

連結財務諸表

Consolidated Financial Statements

連結損益計算書

	単位:百万円/Millions of yen		Consolidated Statements of Income
	当期 (2010年3月1日から 2011年2月28日まで) Current term (From March 1, 2010, to February 28, 2011)	前期 (2009年3月1日から 2010年2月28日まで) Previous term (From March 1, 2009, to February 28, 2010)	
売上高	48,171	57,355	Net sales
売上原価	9,294	12,867	Cost of sales
売上総利益	38,877	44,488	Gross profit
販売費及び一般管理費	44,760	49,753	Selling, general and administrative expenses
営業損失(—)	-5,883	-5,264	Operating loss
営業外収益	494	869	Non-operating income
営業外費用	928	955	Non-operating expenses
経常損失(—)	-6,317	-5,351	Ordinary loss
特別利益	1,418	1,463	Extraordinary income
特別損失	12,085	5,721	Extraordinary expenses
税金等調整前当期純損失(—)	-16,984	-9,609	Income (loss) before income taxes
法人税、住民税及び事業税	337	549	Corporate, inhabitant and business taxes
法人税等調整額	5,891	-299	Adjustments to corporate and other taxes
少数株主損失(—)	—	-8	Minority loss
当期純損失	-23,213	-9,851	Net loss

連結キャッシュ・フロー計算書

	単位:百万円/Millions of yen		Consolidated Statements of Cash Flows
	当期 (2010年3月1日から 2011年2月28日まで) Current term (From March 1, 2010, to February 28, 2011)	前期 (2009年3月1日から 2010年2月28日まで) Previous term (From March 1, 2009, to February 28, 2010)	
営業活動によるキャッシュ・フロー	-7,186	-1,886	Net cash used in operating activities
投資活動によるキャッシュ・フロー	3,579	7,610	Net cash provided by investing activities
財務活動によるキャッシュ・フロー	-23	-3,064	Net cash used in financing activities
現金及び現金同等物に係る 換算差額	-574	582	Effects of exchange rate on cash and cash equivalents
現金及び現金同等物の増減額 (—は減少)	-4,204	3,241	Net increase (decrease) in cash and cash equivalents
現金及び現金同等物の期首残高	15,115	11,873	Cash and cash equivalents at beginning of fiscal year
新規連結に伴う現金及び 現金同等物の増加額	126	—	Cash and cash equivalents held by newly consolidated subsidiary at beginning of year
現金及び現金同等物の期末残高	11,037	15,115	Cash and cash equivalents at fiscal year-end

会社概要 2011年8月31日現在

Corporate Data

As of August 31, 2011

商号	株式会社アデランス	Company Name	
本社	東京都新宿区荒木町13番地4	Head Office	13-4 Araki-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0007
設立	1969年 (昭和44) 年3月1日	Founded	March 1, 1969
資本金	12,944百万円	Paid-in Capital	¥12,944 million
発行可能株式総数	138,000,000株	Number of Shares Authorized	138,000,000
発行済株式の総数	40,213,388株	Number of Shares Issued	40,213,388
株主数	7,217名	Number of Shareholders	7,217
連結従業員数	4,441名	Number of Employees (consolidated basis)	4,441
主要事業	毛髪関連事業およびグループ会社の経営管理ならびにそれに付帯する事業	Main Business	Hair-related business, control and management of business activities undertaken by subsidiaries and affiliates
上場証券取引所	東京証券取引所 (第1部)	Listings	First Section of the Tokyo Stock Exchange
連結子会社数	23社	Number of Consolidated Subsidiaries	23

グループ会社一覧については下記サイトにてご覧いただけます。
<http://www.aderans.com/company/group.html>

Please visit the following website for information about the Aderans group.
<http://www.aderans.com/english/company/group.html>

大株主 (上位10名) Principal Shareholders (Top 10)

	社名	持株数 (千株) Number of Shares (Thousands)	議決権比率 (%) Percentage of Voting Rights (%)	
1	スティールパートナーズ ジャパン ストラテジック ファンド (オフショア), エル.ピー.	11,155	30.4	Steel Partners Japan Strategic Fund (Offshore), LP
2	ステートストリートバンク アンド トラスト カンパニー	6,566	17.9	State Street Bank and Trust Company
3	根本信男	3,894	10.6	Nobuo Nemoto
4	ザバンク オブ ニューヨーク トリーティー ジャスデック アカウント	1,162	3.2	The Bank of New York Treaty JASDEC Account
5	日本トラスティ・サービス信託銀行株式会社 (信託口)	902	2.5	Japan Trustee Services Bank, Limited (Trust Account)
6	ステートストリートバンク アンド トラスト カンパニー 505103	716	1.9	State Street Bank and Trust Company 505103
7	日本マスタートラスト信託銀行株式会社 (信託口)	665	1.8	The Master Trust Bank of Japan, Limited (Trust Account)
8	メロンバンク エヌイー アズ エージェント フォー イッツ クライアント メロン オムニバス ユーエス ペンション	612	1.7	Mellon Bank, N.A. as Agent for Its Client Mellon Omnibus US Pension
9	メロンバンク トリーティー クライアント オムニバス	435	1.2	Mellon Bank Treaty Clients Omnibus
10	アデランス従業員持株会	433	1.2	Aderans Employees' Shareholding Association

注: 自己株式 (3,404,964株) は除く。

Note: Excluding 3,404,964 shares of treasury stock.

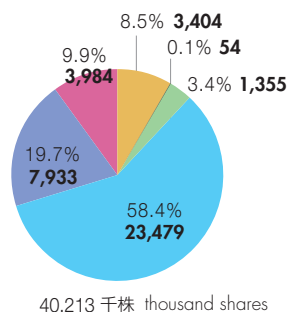
株式分布状況

Ownership Breakdown

所有者別 (千株)

Composition of shareholders (thousand shares)

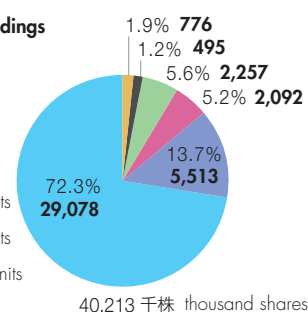
- 自己名義 ● Treasury stock
- 証券会社 ● Brokerages
- その他国内法人 ● Other domestic corporate entities
- 外国人 ● Foreign corporate entities
- 個人・その他 ● Individuals
- 金融機関 ● Financial institutions



所有数別 (千株)

Composition of shareholdings (thousand shares)

- 5単元未満 ● Less than five tangen units
- 10単元未満 ● Less than 10 tangen units
- 100単元未満 ● Less than 100 tangen units
- 1000単元未満 ● Less than 1,000 tangen units
- 5000単元未満 ● Less than 5,000 tangen units
- 5000単元以上 ● More than 5,000 tangen units



会社概要 2011年9月1日現在

Corporate Data As of September 1, 2011

役員・監査役 (2011年9月1日現在)

Board of Directors and Corporate Auditors (As of September 1, 2011)

代表取締役会長兼社長	根本 信男	Representative Director, Chairman and President	Nobuo Nemoto
取締役副社長兼最高財務責任者 (CFO)	石古 茂	Executive Vice President and Chief Financial Officer	Shigeru Ishiko
取締役 営業本部長 兼) アデランス事業部長 兼) 教育指導部長	磯貝 勉	Director and General Manager, Business Management, Aderans Business and Technical & Education Divisions	Tsutomu Isogai
取締役 営業副本部長 兼) フォンテーヌ事業部長	佐藤 敏明	Director and Deputy General Manager, Business Management; General Manager, Fontaine Business	Toshiaki Sato
取締役 米国事業担当	ジョシュア・シエクター	Director, USA businesses	Joshua Schechter
社外取締役	相原 宏徳	Outside Director	Hironori Aihara
社外取締役	田中 克佳	Outside Director	Katsuyoshi Tanaka

監査役

Auditor

常勤監査役 (社外監査役)	藤澤 雅敏	Standing Corporate Auditor (Outside Corporate Auditor)	Masatoshi Fujisawa
社外監査役	大森 紀雄	Outside Corporate Auditor	Norio Omori
社外監査役	片桐 正昭	Outside Corporate Auditor	Masaaki Katagiri
社外監査役	戸井川 岩夫	Outside Corporate Auditor	Iwao Toigawa

株価の推移

Stock Price Range

